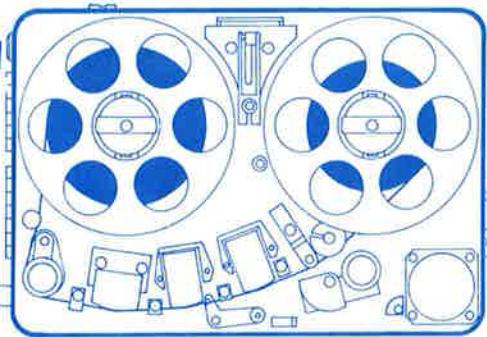
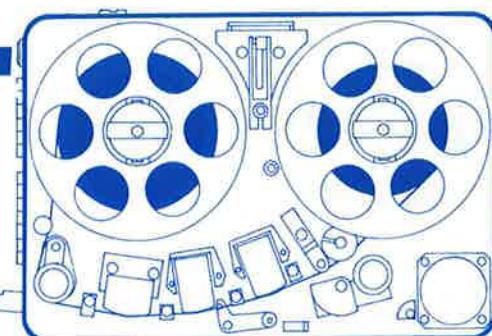


**NAGRA SN**

professional miniature tape recorder  
magnétophone miniature professionnel

SERVICE MANUAL / MANUEL DE SERVICE





## 4

## CALIBRAGE

## 4

## CALIBRATION

### 4.1. INSTRUMENTS DE MESURE NECESSAIRES

- Générateur basse-fréquence 20 Hz – 20 kHz, à faible distorsion et à niveau de sortie stabilisé
- Voltmètre électronique et analyseur avec filtres 1/3 octave (exemple: Brüel & Kjaer, 2606 + 1615) ou équivalent
- Voltmètre à courant continu avec  $Z_e > 100 \text{ M}\Omega$
- Voltmètre universel  $40 \text{ k}\Omega/\text{V}$
- Oscilloscope
- Alimentation externe AST ou équivalent
- Analyseur de pleurage et scintillement
- Fréquence-mètre
- KFM Kudelski
- Milliampère-mètre (1 mA – 500 mA)
- Clé d'azimut KUDELSKI No 01.90.900.073
- Jeu de prolongateurs pour SN No 71.91.502.000
- Câble SCU, No commande 21.900
- Bande multifréquence

Pour SNN–3	No code 70.91.720.000 étalon lecture vitesse 9,5 cm/s
Pour SNS–3	No code 70.91.721.000 étalon lecture vitesse 2,38 cm/s
— Bandes étalon vitesse	
Pour SNN–3	No code 70.91.725.000 vitesse 9,5 cm/s
Pour SNN–3 & SNS–3	No code 70.91.726.000 vitesse 4,75 cm/s
Pour SNS–3	No code 70.91.727.000 vitesse 2,38 cm/s

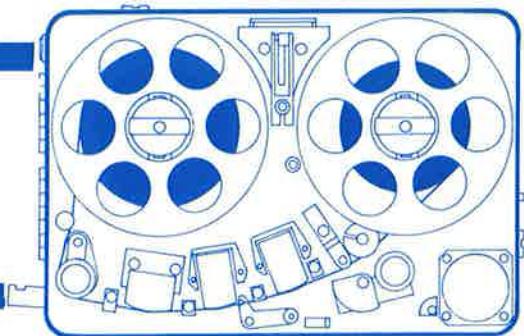
Pour trouver les points de mesure et les organes de réglage mentionnés dans le texte, consulter les schémas et les dessins d'implantation, les planches de situation des circuits ainsi que les figures des pages 2 et 3.

### 4.1. MEASURING INSTRUMENTS REQUIRED

- Low frequency generator 20 Hz – 20 kHz, with low distortion and stabilized output level
- Electronic voltmeter and analyser with 1/3 octave filters (e.g. Brüel & Kjaer, type 2606 + 1615) or equivalent
- D.C. voltmeter with  $Z_{in} > 100 \text{ M}\Omega$
- Universal voltmeter  $40 \text{ k}\Omega/\text{V}$
- Oscilloscope
- External power supply AST or equivalent
- Wow and flutter meter
- Frequency meter
- Kudelski KFM
- Milliammeter (1 mA – 500 mA)
- Kudelski azimuth key No. 01.90.900.073
- Set of extension pieces for SN No. 71.91.502.000
- SCU cable, order No. 21.900
- Multifrequency test tape
 

For SNN–3	Code No. 70.91.720.000 Playback test tape Speed 9.5 cm/s (3 1/2 ips)
For SNS–3	Code No. 70.91.721.000 Playback test tape Speed 2.38 cm/s (15/16 ips)
— Speed test tapes	
For SNN–3	Code No. 70.91.725.000 Speed 9.5 cm/s (3 1/2 ips)
For SNN–3 & SNS–3	Code No. 70.91.726.000 Speed 4.75 cm/s (1 7/8 ips)
For SNS–3	Code No. 70.91.727.000 Speed 2.38 cm/s (15/16 ips)

In order to locate test and adjustment points mentioned in the text, refer to schematics and layout diagrams, circuit location drawings, as well as to the figures of page 2 and 3.



2. Contrôle du 50 V ( $V_{pol}$ ) en fonction record 3
- Utiliser un voltmètre avec  $Z_e > 100 \text{ M}\Omega$
  - Faire varier  $U_{alim}$  de 1,8 V à 3 V  
 $47 \text{ V} < V_{pol} < 67 \text{ V}$

#### 4.3.4. Tension d'alimentation minimum

- SN en lecture; lire la bande étalon de vitesse:  
 Vitesse: SNN: 9,5 cm/s  
 SNS: 2,38 cm/s
- Analyseur de pleurage et scintillement ou fréquence-mètre en sortie ligne
- Mesurer en fin de bande:  
 SNN et SNS:  $U_{alim} = 1,8 \text{ V}$
- Dans ces conditions la vitesse doit rester bonne

2. Control test for 50 V ( $V_{pol}$ ) in record mode 3
- Use voltmeter with  $Z_{in} > 100 \text{ M}\Omega$
  - Vary power supply between 1.8 V and 3 V  
 $47 \text{ V} < V_{pol} < 67 \text{ V}$

#### 4.3.4. Minimum supply voltage

- SN in playback mode with speed test tape  
 Speed: SNN: 9.5 cm/s (3 1/3 ips)  
 SNS: 2.38 cm/s (15/16 ips)
- Wow and flutter meter or frequency meter at line output
- Measure at the end of the tape:  
 SNN and SNS:  $V_{supply} = 1.8 \text{ V}$
- Under these conditions, the speed must remain correct

#### 4.3.5. Oscillation parasite du convertisseur

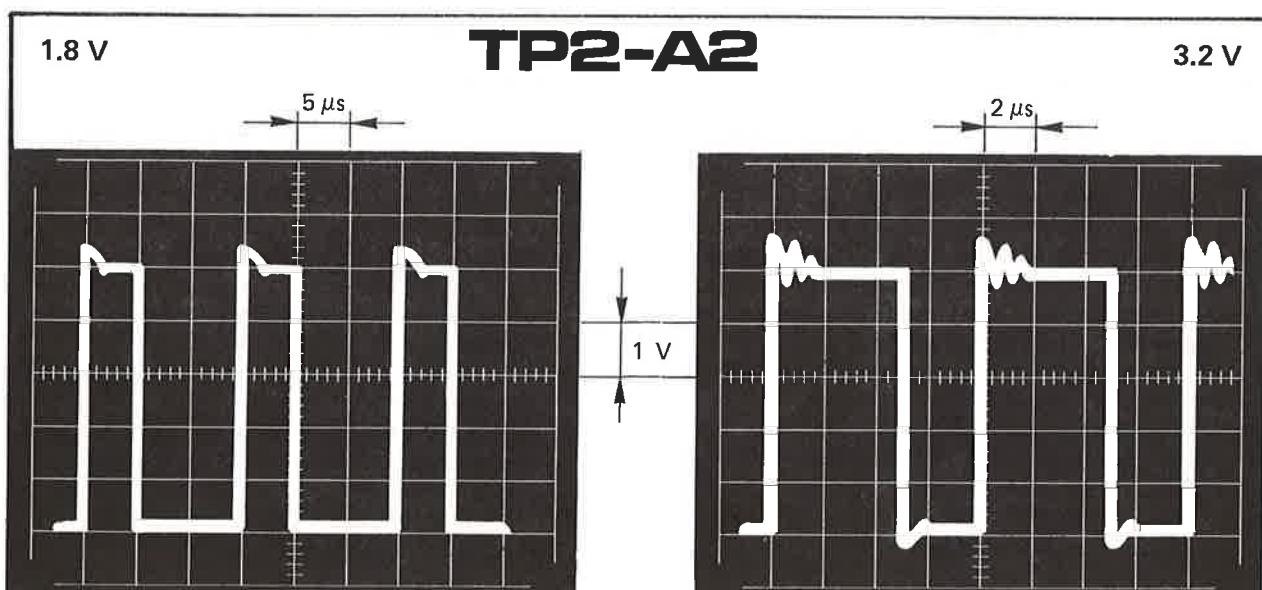
##### *Schéma et implantation A2*

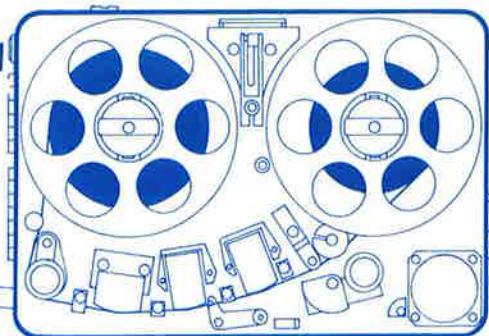
- Mêmes conditions que 4.3.4.
- Brancher un oscilloscope à travers une sonde et observer le signal sur TP2
- Faire varier la tension d'alimentation de 1,8 V à 3 V (SNN et SNS); le signal ne doit pas présenter de suroscillation
- Faire cette mesure avec et sans charge avec une bande vierge (brancher ou supprimer la prise "Mike or Line")

#### 4.3.5. Oscillation interference from the converter

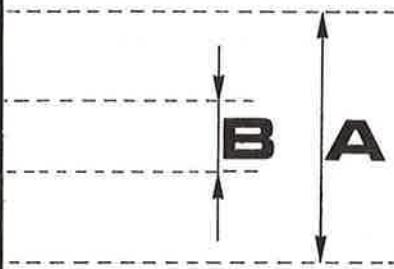
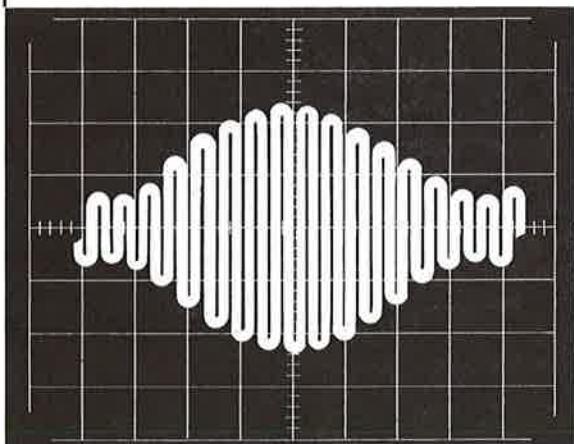
##### *Diagram A2*

- Same conditions as 4.3.4.
- Connect an oscilloscope through a probe and observe the signal at TP2
- Vary power supply from 1.8 V to 3 V (SNN and SNS); the signal should not show any over-oscillation
- Measure with and without load using a blank tape (connect or disconnect the "Mike or Line" input)





## TP4-A1



### 4.4. DEFILEMENT

#### 4.4.1. Contrôle

- Faire défiler la bande: (SNN: 18 µm, SNS: 12,5 µm) avec laquelle l'appareil a été réglé mécaniquement et observer le comportement de celle-ci dans les guides et devant les têtes. Le réglage du tensiomètre est très important (mal rond, saccade)
- Vérifier l'équerrage et régler les têtes avec l'équerre No code 01.90.900.070 en agissant sur le cylindre de réglage et assurer ce cylindre en serrant la vis SNS:
- Contrôler que l'on voie l'entrefer au-dessus de la bande  
SNN:  
— Contrôler que la bande soit centrée par rapport aux entrefers des trois têtes (hauteur des têtes)  
— Si nécessaire, changer les rondelles d'azimut.
- La bande ne doit pas flotter devant les têtes, ni forcer dans les guides, mais effleurer la base des guides
- Si nécessaire, ajuster la hauteur des guides en remplaçant l'élément inférieur

### 4.4. TAPE TRANSPORT

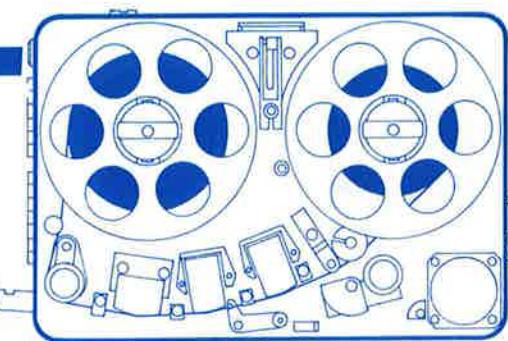
#### 4.4.1. Control test

- Tape running (SNN: 18 µm, SNS: 12.5 µm) with which the recorder has already been mechanically adjusted. Observe how the tape passes across guides and heads. The adjustment of the tension-roller is extremely important (off-centre, jerky)
- Check squaring and adjust the heads with set square Code No. 01.90.900.070 by manipulating adjustment cylinder. Lock the cylinder by tightening screw  
SNS:  
— Check that the gap can be seen above the tape  
SNN:  
— Check that the gap is centred in relation to the three heads gaps (height of heads).  
— If necessary, change azimuth washers  
— The tape should not be slack in front of the heads nor strain against the guides, but touch lightly the bottom of the guides  
— If necessary, adjust the guides by replacing the lower elements

# NAGRA SN

professional miniature tape recorder  
magnétophone miniature professionnel

## SERVICE MANUAL / MANUEL DE SERVICE



### 4.5. LECTURE

#### *Schéma et implantation A4*

- Utiliser la bande étalon de lecture SN correspondante SNN ou SNS.  
1er tronçon: niveau de référence (0 dB):  
SNN: 250 Hz (630 mV ± 1 dB)  
SNS: 250 Hz (630 mV ± 1 dB)
- 2ème tronçon: courbe de réponse:  
SNN: env. -24 dB multifréquence  
SNS: env. -24 dB multifréquence

#### 4.5.1. Azimut

- Démagnétiser les têtes
- SN en lecture  
SNN: vitesse 9,5 cm/s  
SNS: vitesse 2,38 cm/s
- Voltmètre électronique et analyseur avec filtre 1/3 octave en sortie ligne  
SNN: 12,5 kHz  
SNS: 5 kHz
- Faire défiler la bande et azimuter la tête de lecture à l'aide de la clé No code 01.90.900.073 disponible à l'intérieur du couvercle
- Appuyer légèrement sur les bords de la tête et contrôler que celle-ci revienne bien en place
- Si la tête ne revient pas, régler les deux vis de fixation de façon à obtenir un réglage correct

#### 4.5.2. Niveau

- Vitesse: SNN: 9,5 cm/s  
SNS: 2,38 cm/s
- Tronçon contrôle de niveau de la bande étalon
- Voltmètre en sortie
- Ajuster R11 en parallèle sur R10 de façon que le niveau de sortie soit: 630 mV ± 1 dB

#### 4.5.3. Courbe de réponse

#### *Schéma et implantation A4*

SNN:

- Vitesse 9,5 cm/s. Référence 500 Hz
- Réponse de 50 Hz à 16 kHz ± 1,5 dB
- Mettre R15 au milieu
- Ajuster C11. Puis réglage fin avec R15
- SNS:
- Vitesse 2,38 cm/s. Référence 250 Hz
- Réponse de 63 Hz à 6300 Hz ± 3 dB
- Ajuster C11

### 4.5. PLAYBACK

#### *Diagram A4*

- Use speed test tape corresponding to SNN or SNS  
First segment: reference level (0 dB):  
SNN: 250 Hz (630 mV ± 1 dB)  
SNS: 250 Hz (630 mV ± 1 dB)
- Second segment: frequency response:  
SNN: approx. -24 dB multifrequency  
SNS: approx. -24 dB multifrequency

#### 4.5.1. Azimuth

- Demagnetize the heads
- SN in playback mode  
SNN: Speed 9.5 cm/s (3 3/4 ips)  
SNS: Speed 2.38 cm/s (15/16 ips)
- Electronic voltmeter and analyser with 1/3 octave filter at line output  
SNN: 12.5 kHz  
SNS: 5 kHz
- With tape running, adjust playback head azimuth with key Code No. 01.90.900.073 to be found on the inside of the lid
- Press gently against the sides of the head and ensure that it always comes back into place
- If the head does not come back into place, adjust the two fixation screws

#### 4.5.2. Level

- Speed: SNN: 9.5 cm/s (3 3/4 ips)  
SNS: 2.38 cm/s (15/16 ips)
- Level control segment of the tape
- Voltmeter at output
- Adjust R11 in parallel on R10 so that output level is:  
630 mV ± 1 dB

#### 4.5.3. Frequency response

#### *Diagram A4*

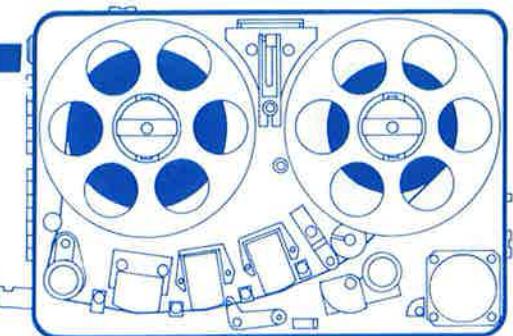
SNN:

- Speed 9.5 cm/s (3 3/4 ips). Reference 500 Hz
- Frequency response 50 Hz to 16 kHz ± 1 dB
- Set R15 in the middle
- Adjust C11; fine adjustment with R15
- SNS:
- Speed 2.38 cm/s (15/16 ips). Reference 250 Hz
- Frequency response 63 Hz to 6300 Hz ± 3 dB
- Adjust C11

# NAGRA SN

professional miniature tape recorder  
magnétophone miniature professionnel

## SERVICE MANUAL / MANUEL DE SERVICE



tension de sortie maximum

- Calculer la valeur optimale au moyen de la formule

$$V_{\text{opt}} = k \cdot \sqrt{V_1 \cdot V_2}$$

où  $k$  est le facteur de surpolarisation fourni par le fabricant du ruban

- Placer cette valeur à l'instrument de mesure du KFM et ne plus le toucher
- Cette valeur  $V_{\text{opt}}$  détermine la classe de la bobine oscillatrice selon le tableau suivant:

- Calculate the optimum value by formula

$$V_{\text{opt}} = k \cdot \sqrt{V_1 \cdot V_2}$$

where  $k$  is the overpolarization factor determined by the tape manufacturer

- Adjust this  $V_{\text{opt}}$  on the scale of the KFM meter which no more will be touched
- This  $V_{\text{opt}}$  value determines the class of the oscillating coil by means of following table:

$V_{\text{opt}}$ $V_{\text{opt}}$	Coil class Classe de la bobine	Intended for Prévu pour	Code Nr No de Code
10.70	A	SNN	92.20.821.000
9.50	B	SNN	92.20.822.000
8.55	C	SNN	92.20.823.000
7.55	D	SNN	92.20.824.000
7.00	E	SNN	92.20.825.000
6.33	F	SNN / SNS	92.20.826.000
5.68	G	SNS	92.20.827.000
5.08	H	SNS	92.20.828.000
4.54	I	SNS	92.20.829.000
3.93	J	SNS	92.20.830.000
3.72	K	SNS	92.20.831.000
3.40	L	SNS	92.20.832.000
2.99	M	SNS	92.20.833.000

### 2. Sélecteur de fonction du KFM sur position B:

- Amener l'aiguille au milieu de l'échelle procentuelle au moyen de l'atténuateur pas à pas
- Ajustage fin au moyen du potentiomètre

### 2. KFM function selector on position B:

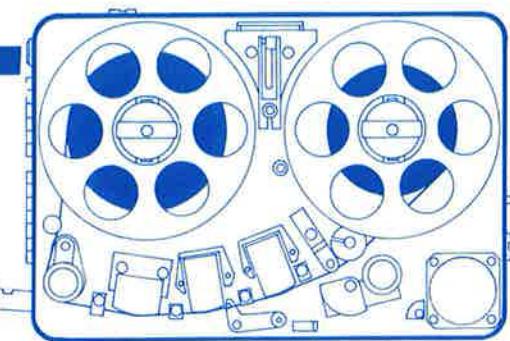
- Deflect the pointer to the middle of the percentage scale by means of the step by step attenuator
- Fine adjustment by means of potentiometer

### 3. Sélecteur de fonction du KFM sur position C:

- Enlever la bobine oscillatrice et la remplacer par une bobine oscillatrice de la classe déterminée sous chiffre 1
- L'instrument de mesure du KFM doit indiquer 1 (valeurs tolérées: 0.95 à 1.075)
- Si hors tolérance, recommencer avec une bobine oscillatrice de classe voisine

### 3. KFM function selector on position C:

- Remove the oscillating coil and replace it by the one determined under ciffer 1.
- The KFM meter should indicate 1 (tolerated values: 0.95 to 1.075)
- If out of tolerance, replace the oscillating coil by one of the next class and check again.



#### 4.6.5. Distorsion

##### *Schéma et implantation A5*

- Démagnétiser les têtes
- SN en enregistrement
- Générateur à l'entrée ligne 160 mV/400 Hz
- Voltmètre et analyseur de fréquence à la sortie; prendre référence 100 %
  - SNS:  $H_2 < 1\%$   
 $H_3 < 3,5\%$
  - SNN:  $H_2 < 1\%$   
 $H_3 < 1\%$

#### 4.6.6. Effacement

##### *Schéma et implantation A3*

- SN en enregistrement
- Générateur à l'entrée ligne 160 mV/1200 Hz
- Voltmètre et analyseur de fréquence à la sortie en filtre 1250 Hz 1/3 octave
- Prendre la référence
- Enregistrer un tronçon dans ces conditions
- Rebobiner, couper le signal d'entrée, effacer le même tronçon
- Rebobiner, supprimer la fiche "Mike", lire le résidu:
  - SNN: 70 dB minimum
  - SNS: 65 dB minimum
- SNS:
  - Faire le test de la diaphonie:
  - Bande vierge ou bien effacée
  - Enregistrer du 400 Hz à 0 dB (160 mV)
  - Inverser les bobines et lire en filtre 400 Hz la piste non enregistrée
  - Le niveau de sortie doit être  
 $\leq -40$  dB par rapport à 630 mV
  - Sinon, recontrôler le défilement et le réglage des têtes

#### 4.6.7. Bruit de fond enregistrement lecture

- Enregistrer un tronçon de bande
  - Générateur à l'entrée 160 mV/400 Hz
  - Prendre référence au voltmètre et analyseur de fréquence en sortie
    - a) Supprimer le signal, RAS au minimum
    - b) Voltmètre et analyseur de fréquence en filtre ASA A
    - c) Supprimer la fiche "Mike", rebobiner
    - d) Relire le tronçon effacé
- Bruit de fond:

SNN: 62 dB min. filtre ASA A  
 SNS: 51 dB min. filtre ASA A

#### 4.6.4. Distorsion

##### *Diagram A5*

- Degauss
- SN in record mode
- Generator 160 mV/400 Hz at line input
- Voltmeter and frequency analyser at output; take reference 100 %
  - SNS:  $H_2 < 1\%$   
 $H_3 < 3,5\%$
  - SNN:  $H_2 < 1\%$   
 $H_3 < 1\%$

#### 4.6.6. Erase efficiency

##### *Diagram A3*

- SN in record mode
- Generator at line input: 160 mV/1200 Hz
- Voltmeter and frequency analyser at output on 1250 Hz 1/3 octave filter
- Take reference
- Record a stretch of tape under these conditions
- Rewind, suppress the input signal, erase
- Rewind, remove "Mike" connection and playback Residual noise:
  - SNN: 70 dB minimum
  - SNS: 65 dB minimum
- SNS:
  - Check crosstalk
  - Blank or erased tape
  - Record 400 Hz at 0 dB (160 mV)
  - Reverse the reels and play the unrecorded track through a 400 Hz filter
  - The level should be  
 $\leq -40$  dB referred to 630 mV
  - If unsatisfactory check the tape transport and heads adjustments

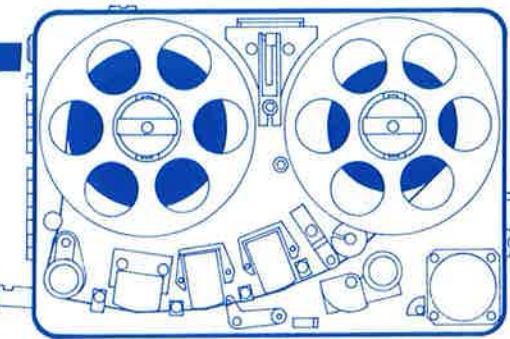
#### 4.6.7. Signal-to-noise ratio in record-reproduce mode

- Record a stretch of tape
  - Generator at input: 160 mV/400 Hz
  - Take reference on voltmeter and frequency analyser at output
    - a) Suppress the input signal, ALC at minimum
    - b) Voltmeter and frequency analyser ASA A weighted
    - c) Remove "Mike" connection and rewind
    - d) Playback the erased tape
- Signal-to-noise ratio :
- |      |                           |
|------|---------------------------|
| SNN: | 62 dB min. ASA A weighted |
| SNS: | 51 dB min. ASA A weighted |

# NAGRA SN

professional miniature tape recorder  
magnétophone miniature professionnel

## SERVICE MANUAL / MANUEL DE SERVICE



### SNN

- Alimentation par piles
- Générateur 400 Hz à l'entrée micro
- Régler le niveau du générateur de manière à avoir 12 mV sur le voltmètre ce qui correspond à 80 µA à l'entrée du préampli micro (P.M.)
- Le galvanomètre 10 doit indiquer alors 30 dB
- Sinon, ajuster R51  
Distorsion à  $I_{max.} = 80 \mu A$ :  
 $H_2 < 1,5\% \quad H_3 < 2,5\%$
- Diminuer le niveau d'entrée de 30 dB  
Distorsion à  $I_{min.}$ :  
 $H_2 < 1\% \quad H_3 < 1\%$

### SNS

- Alimentation par piles
- Générateur 400 Hz à l'entrée micro
- Régler le niveau du générateur de manière à avoir 6,9 mV sur le voltmètre, ce qui correspond à 46 µA à l'entrée du préampli micro (P.M.)
- Le galvanomètre 10 doit indiquer 30 dB
- Sinon régler R38  
Distorsion à  $I_{max.} = 46 \mu A$ :  
 $H_2 < 2\% \quad H_3 < 3,5\%$
- Diminuer le niveau d'entrée de 30 dB
- Distortion à  $I_{min.}$ :  
 $H_2 < 1\% \quad H_3 < 1\%$

### 4.6.11. Essais auditifs du R.A.S.

- SN en enregistrement
- Brancher un micro à l'entrée et écouter au casque
- Vérifier le fonctionnement du potentiomètre de réglage de la zone de compression (SNN seul)

### 4.6.12 Pilote

#### *Schéma et implantation B2*

##### SNN:

- Alimenté uniquement par des piles
- Monter le générateur quartz sur la prise "Pilot & Remote"
- Enregistrer le signal pilote (10 Hz) avec prise "Mike" branchée sans signal à l'entrée
- Supprimer la prise "Mike"
- Rebobiner et lire le signal pilote
- Voltmètre et analyseur de fréquence en sortie ligne:  
 $50 \text{ mV} < \text{signal pilote} < 110 \text{ mV}$
- Régler avec R2:  
valeur optimale:  $12 \text{ k}\Omega$

### SNN

- Powered by batteries
- Generator at "Mike" input: 400 Hz
- Adjust generator level in order to obtain 12 mV on voltmeter which corresponds to 80 µA at Mike preampli input
- Meter 10 should show 30 dB
- If not, adjust R51  
Distortion at  $I_{max.} = 80 \mu A$ :  
 $H_2 < 1.5\% \quad H_3 < 2.5\%$
- Decrease input level by 30 dB  
Distortion at  $I_{min.}$ :  
 $H_2 < 1\% \quad H_3 < 1\%$

### SNS

- Powered by batteries
- 400 Hz generator at "Mike" input
- Adjust generator level in order to obtain 6.9 mV on voltmeter which corresponds to 46 µA at Mike preampli input
- Meter 10 should show 30 dB
- If not, adjust R 38  
Distortion at  $I_{max.} = 46 \mu A$ :  
 $H_2 < 2\% \quad H_3 < 3,5\%$
- Decrease input level by 30 dB  
Distortion at  $I_{min.}$ :  
 $H_2 < 1\% \quad H_3 < 1\%$

### 4.6.11. Auditive tests on ALC

- SN record mode
- Connect "Mike" input and listen with headphones
- Check that ALC Threshold potentiometer functions correctly.

### 4.6.12. Pilot

#### *Diagram B2*

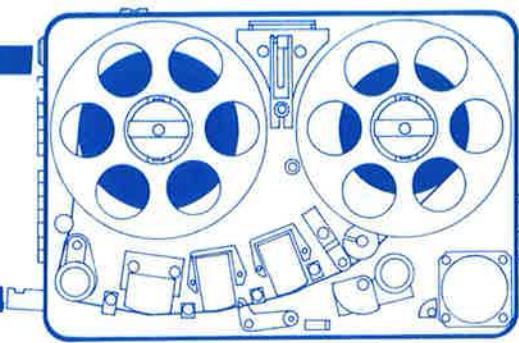
##### SNN:

- Powered by batteries only
- Connect crystal signal generator to "Pilot & Remote" input
- Record pilot signal (10 Hz) with connection at "Mike" input but without signal
- Remove "Mike" connection
- Rewind and play back pilot signal
- Voltmeter and frequency analyser at output:  
 $50 \text{ mV} < \text{pilot signal} < 110 \text{ mV}$
- Adjust with R2:  
optimal value:  $12 \text{ k}\Omega$

# NAGRA SN

professional miniature tape recorder  
magnétophone miniature professionnel

## SERVICE MANUAL / MANUEL DE SERVICE



- Sinon changer la capacité C
- C peut varier de:  
SNN: 270 pF à 680 pF  
SNS: 820 pF à 2,2 nF
- Lorsque C est déterminé, remplacer C1 du circuit de lecture A4 par ce C
- Si C ne peut être déterminé dans la fourchette de valeurs indiquée, remplacer la tête.

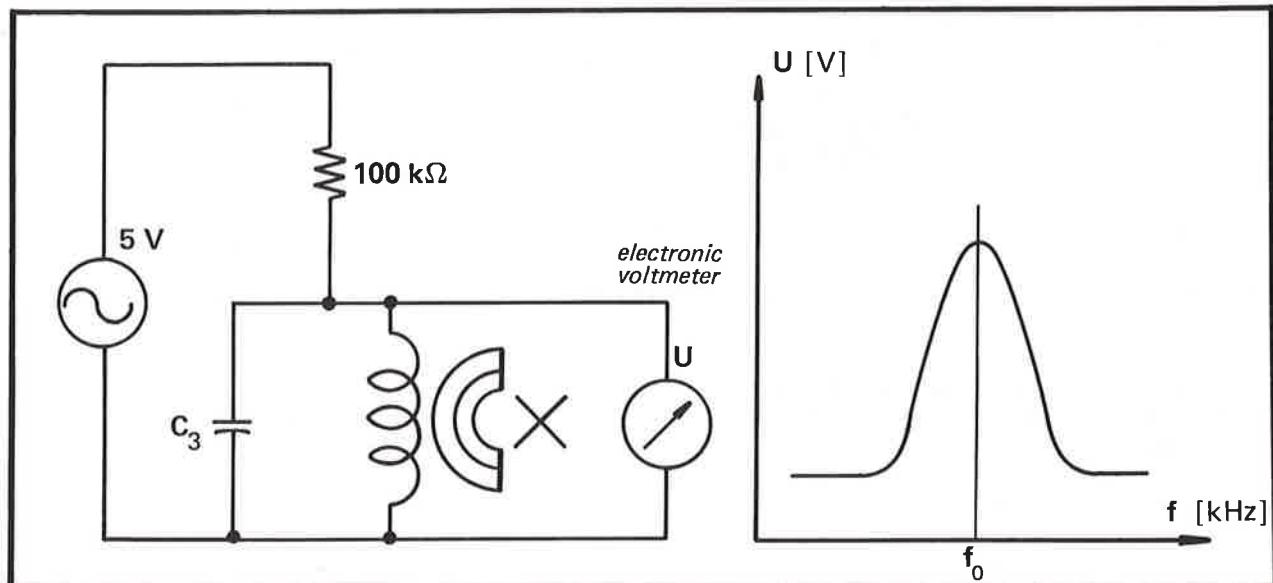
- If not, replace capacitor C
- C can vary from:  
SNN: 270 pF to 680 pF  
SNS: 820 pF to 2.2 nF
- Once C has been determined, it replaces C1 on playback circuit A4
- If C cannot be determined within the range of values given, replace the head.

### 4.7.2. Tête d'effacement

- Effectuer le montage ci-dessous

### 4.7.2. Erase head

- Set up as shown below



#### SNN et SNS:

- Attaquer avec le générateur (5V/60 kHz) à travers 100 kΩ aux bornes de la tête d'effacement (C3 de l'interconnexion générale B2)
- Voltmètre branché en parallèle sur C3
- En variant la fréquence du générateur, chercher le niveau de sortie maximum au voltmètre, le niveau maximum de sortie correspondant à la fréquence d'accord.
- Fréquence d'accord:  $60 \text{ kHz} \pm 3\%$
- Limites de la capacité d'accord:  
2,7 à 3,3 nF
- S'il est impossible d'ajuster la fréquence avec ces valeurs de capacité, remplacer la tête.

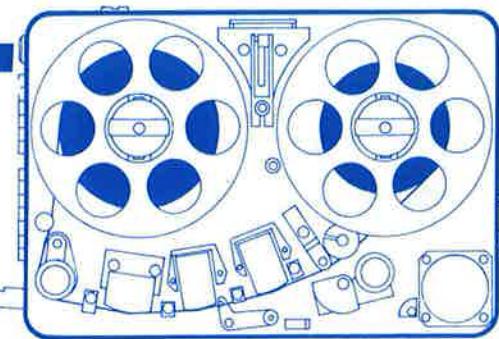
#### SNN and SNS:

- Connect generator (5V/60 kHz) through 100 kΩ resistor at erase head terminals (C3 on general interconnection B2)
- Voltmeter connected in parallel on C3
- By varying the generator frequency, select the maximum output level on the voltmeter. Maximum output level corresponds to tuning frequency Tuning frequency:  $60 \text{ kHz} \pm 3\%$
- Capacitor limit values:  
2.7 to 3.3 nF
- If it is impossible to adjust frequency with these capacitor values, replace the head.

# NAGRA SN

professional miniature tape recorder  
magnétophone miniature professionnel

## SERVICE MANUAL / MANUEL DE SERVICE



## 5

### SCHEMAS

Pour no. de commande, se référer au verso

## 5

### CIRCUIT DIAGRAMS

For parts no., see overleaf

	Schéma synoptique	Synoptic diagram
A1/A2	Amplificateur tachymétrique et amplificateur d'asservissement	A1/A2 Tachometer and servo amplifiers
A2	Convertisseur de tension D.C.	A2 Voltage D.C. to D.C. converter
A3/A5	Oscillateur et amplificateur d'enregistrement	A3/A5 Oscillator and recording amplifier
A4	Amplificateur de lecture	A4 Playback amplifier
A6	Régulateur automatique de sensibilité 2N	A6 Automatic level control 2N
A6	Régulateur automatique de sensibilité 2S	A6 Automatic level control 2S
A6	Régulateur automatique de sensibilité SNN/SNS	A6 Automatic level control SNN/SNS
A7	Amplificateur de microphone	A7 Microphone amplifier
B1	Détecteur de baisse de tension	B1 Low batteries detector
B2/B3	Interconnection	B2/B3 Interconnection

### ACCESSOIRES

SAR	Microphone NAGRSTATIC
SMR	Microphone avec contrôle manuel de niveau
SGXS	Générateur pilote à quartz
SDL	Adaptateur pilote 50/60 Hz
ASN	Alimentation secteur et chargeur d'accumulateur

### ACCESSORIES

SAR	NAGRSTATIC microphone
SMR	Microphone with manual level control
SGXS	Crystal pilot generator
SDL	50/60 Hz pilot adapter
ASN	Mains power supply and battery charger

*Les dessins contenus dans le présent manuel sont confidentiels et ne doivent pas être remis en entier ou en partie à des tiers.  
Tous les droits de reproduction sont réservés pour tous les pays.*

*The drawings included in this handbook are confidential and may not be divulged in whole or in part to a third party.  
Copyright reserved for all countries.*